



Alianza Aguas Amazónicas

Citación, atribución y reconocimiento Taller

Karen Soacha-Godoy
16 Sep, 2026



Record

Interpretation

Breakout rooms

Polls/quizzes

Docs

Whiteboards

Apps

Livestream

Meeting info

Settings

Drag to pin or remove from toolbar

Reset

Alianza Aguas Amazónicas



Audio



Video



Participants



Chat



React



Share



Host tools



Interpretation



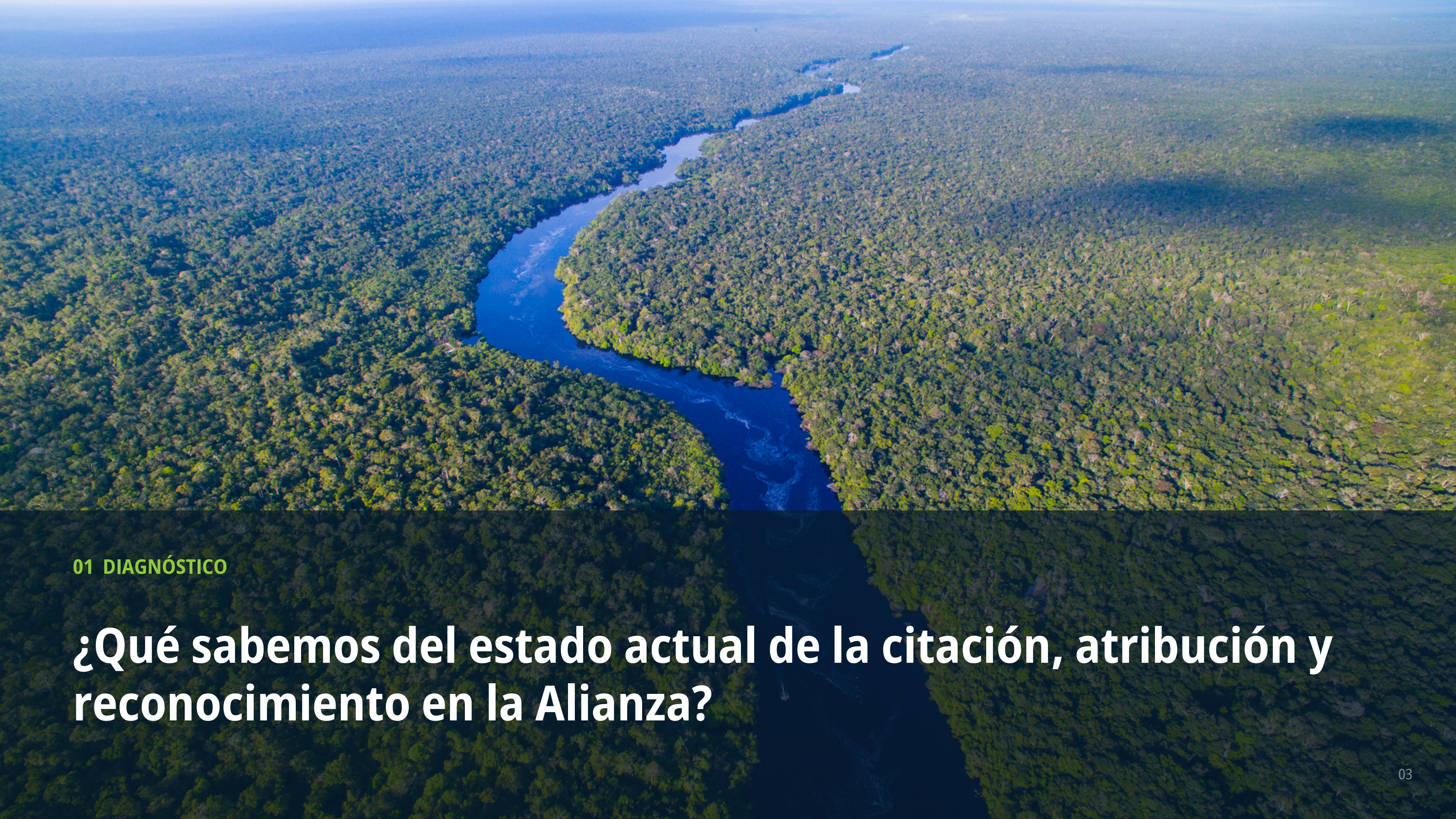
More



End

Agenda

- ¿Qué sabemos del estado actual de la citación, atribución y reconocimiento en la Alianza Aguas Amazónicas?
- Guía de citación, atribución y reconocimiento AAA
- Principios
- Conceptos base
- 5 pasos para citar, atribuir y reconocer: modelo por capas
- Citas modelo
- Buenas prácticas para citar, atribuir y reconocer
- CRediT para ciencia participativa
- Ejercicio

An aerial photograph showing a wide, dark blue river meandering through a vast, dense green forest. The forest canopy is thick and textured, with varying shades of green. The river flows from the upper left towards the lower right, with a prominent U-shaped bend in the center. The lighting suggests a bright day, with some highlights on the water and the forest floor.

01 DIAGNÓSTICO

¿Qué sabemos del estado actual de la citación, atribución y reconocimiento en la Alianza?

La evidencia revisada

24

publicaciones
disponibles en la web
de la Alianza

- 1 **Artículos científicos**
Revistas indexadas y estudios con uso de datos
- 2 **Notas científicas**
Registros y hallazgos en repositorios abiertos
- 3 **Reportes técnicos**
Síntesis, pesquerías y conectividad
- 4 **Productos divulgativos**
Guías, revistas y materiales educativos
- 5 **Productos conceptuales**
Infografías, estrategias y guías



Buscar

Todos los recursos

Todas las lecturas

Lecturas aguas

Lecturas ciencia ciudadana

Lecturas cuencas

Lecturas humedales

Lecturas pesca

Recursos educativos

MAR 30 2026

Pesca na Amazônia

Mapeamento de iniciativas de manejo e monitoramento

Pesquerías de la Amazonía: Cartografía de las iniciativas de gestión y seguimiento

[Leer más](#)

MAR 24 2026

AGUA PARA CONSUMO HUMANO

GUÍA PRÁCTICA PARA EL TRATAMIENTO DE EMERGENCIA del agua turbia destinada a comunidades ribereñas de la Amazonia

Agua para consumo humano. Guía para el tratamiento de emergencia de agua turbia

[Leer más](#)

El reconocimiento existe, pero necesita articulación armonización



La frecuencia del reconocimiento no garantiza una unidad citable clara ni una cadena completa de procedencia.

Cuatro entidades aparecen de forma recurrente

Alianza Aguas Amazónicas

Rol observado

Gobernanza regional, estrategia, autoría institucional y síntesis conceptual

Dónde aparece

Portadas, afiliaciones, figuras, referencias

Sistema Ictio

Rol observado

Captura, organización y trazabilidad de registros biológicos y fotografías

Dónde aparece

Métodos, resultados, títulos, referencias

Red de Ciencia Ciudadana

Rol observado

Marco participativo que conecta comunidades, pescadores y equipos científicos

Dónde aparece

Introducciones, métodos, agradecimientos

WCS y Fundación Moore

Rol observado

Soporte institucional, financiero y técnico

Dónde aparece

Agradecimientos, afiliaciones y financiación

Seis patrones explican la situación actual

1

La atribución está fragmentada

Una historia repartida entre seis lugares del documento.

2

Ictio concentra la trazabilidad

Registros, fotografías y listas remiten a la plataforma.

3

La participación se reconoce de forma desigual

Pescadores y comunidades suelen quedar como contexto.

4

AAA opera como paraguas conceptual

Aparece como marco estratégico, político y de gobernanza.

5

Los documentos internos dan una base

Ya existen citas sugeridas, licencias y control de versiones.

6

Falta una regla transversal

No hay una decisión común sobre qué citar y qué reconocer.

La guía sistematiza prácticas que ya existen

Base existente

Datos, plataformas y organizaciones ya reciben reconocimiento
Los documentos internos incluyen licencias y versiones
La Alianza ya valora múltiples formas de contribución

Brechas por resolver

La referencia exacta se confunde con menciones generales
Las contribuciones comunitarias pierden visibilidad
Agradecimiento, afiliación y cita se usan como sustitutos

A woman with long dark hair, wearing a red dress and a colorful beaded necklace, is looking up towards the sky in a lush green forest. She is standing next to a large tree trunk. The background is filled with sunlight filtering through the leaves, creating a bokeh effect.

02 GUÍA AAA

Una regla común para citar recursos y hacer visible la cadena de contribuciones



GUÍA DE CITACIÓN, ATRIBUCIÓN Y RECONOCIMIENTO

Datos, conocimientos y productos de la Alianza Aguas
Amazónicas



CON EL APOYO DE

 Wildlife
Conservation
Society

 GORDON AND BETTY
MOORE
FOUNDATION

Instrumento de la gobernanza de datos en la
AAA.

Lleva a la práctica aspectos de la Política de
ética y gobernanza de datos



Propósito y alcance de la guía

Para una necesidad inmediata

Permite preparar una cita o revisar un producto sin perder la procedencia del recurso.

Para la gestión técnica

Define qué información debe documentarse para que la atribución y el reconocimiento sigan siendo posibles.

Se aplica a

Registros, mediciones, fotografías y eventos de monitoreo
Conjuntos, descargas, derivados y conocimientos autorizados
Informes, mapas, indicadores, plataformas y productos de terceros

La guía no concede permisos ni sustituye licencias, consentimiento, acuerdos comunitarios o planes de gestión de datos.

Ocho principios de aplicación

Apertura situada

El contexto, los riesgos y los derechos orientan la apertura.

Trazabilidad de los datos

Cada uso conserva el recurso, la procedencia y las contribuciones.

Visibilidad colectiva e individual

El nombre personal, colectivo o el anonimato dependen de los acuerdos.

Interoperabilidad con sentido

Los estándares conectan sistemas, pero no reemplazan decisiones éticas.

Reconocimiento desde el origen

La forma de crédito se acuerda y documenta desde la planificación.

Crédito proporcional y verificable

El reconocimiento corresponde a la contribución real y puede revisarse.

Trazabilidad sin apropiación

Publicar o integrar datos no transfiere autoría, autoridad ni titularidad.

Corrección y devolución

Las omisiones se corrigen y los resultados regresan a quienes contribuyeron.

Conceptos base: citar, atribuir y reconocer

CITAR

Identifica el recurso exacto

Permite localizar una versión y verificar qué evidencia se utilizó.

¿Qué recurso sustenta la afirmación?

ATRIBUIR

Explica la relación actor-recurso

Distingue quién creó, coordinó, custodió, validó, transformó o publicó.

¿Quién hizo qué sobre el recurso?

RECONOCER

Hace visible la cadena de contribuciones

Nombra aportes técnicos, comunitarios, territoriales, logísticos y de gobernanza.

¿Qué contribuciones no caben en la cita?

Conceptos relacionados que no deben confundirse

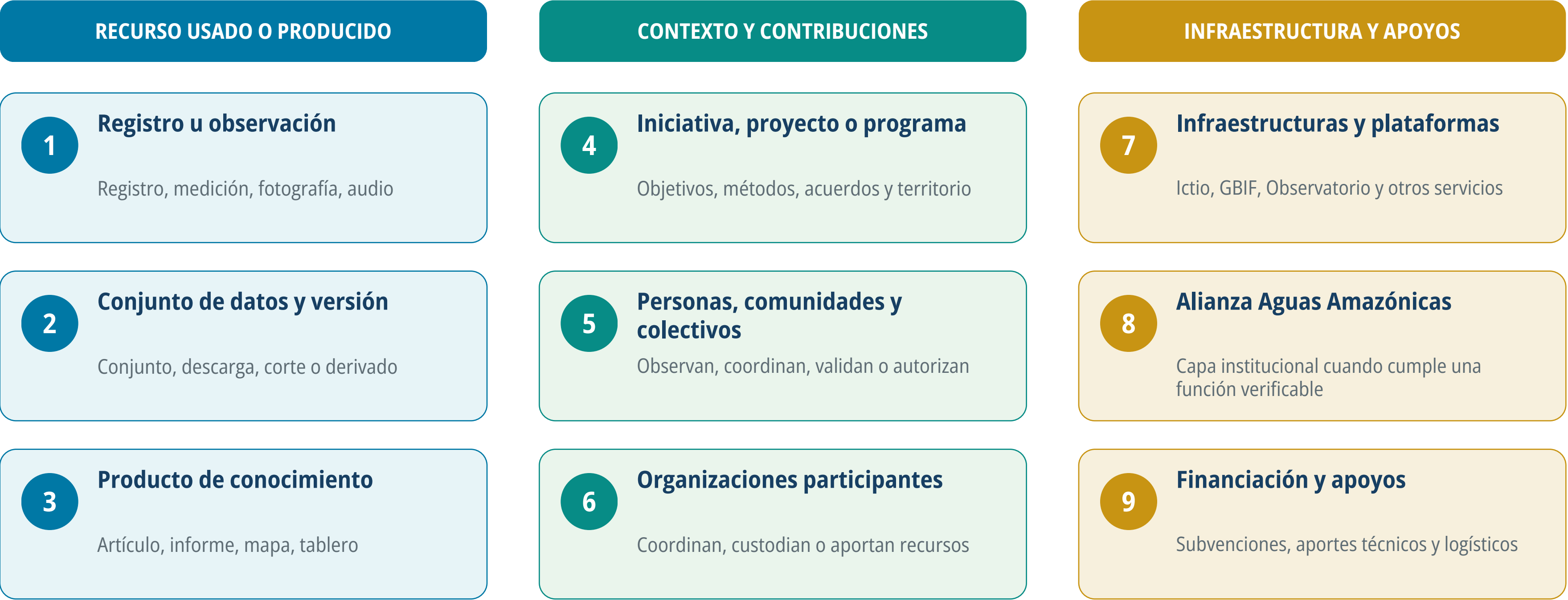
Concepto	Qué expresa	Regla de aplicación
Autoría	Crédito y responsabilidad por una obra intelectual	Se acuerda según contribuciones y reglas del medio. Aportar datos no basta por sí solo.
Afiliación	Relación institucional real de una persona	No se asigna a participantes o mediadores cuando esa relación no existe.
Licencia	Permiso jurídico para utilizar un recurso	Solo la aplica quien tiene autoridad. No reemplaza consentimiento ni reconocimiento.
Agradecimiento	Apoyo, financiación, logística o participación	Complementa la cita y las contribuciones, pero no las sustituye.



03 MODELO POR CAPAS

Citar el recurso exacto y reconocer las capas que hicieron posible su existencia

Nueve capas conectan recursos, contribuciones e instituciones



Las capas no forman una jerarquía ni deben copiarse completas dentro de una referencia.

Cinco pasos para citar, atribuir y reconocer



Dos movimientos: citar el recurso exacto y documentar las capas que hicieron posible ese recurso.

Ejemplo: un mapa creado con una descarga de Ictio obtenida mediante GBIF



Capas relacionadas que se revisan

4

Iniciativa

5

Personas o
colectivos

6

Organizaciones

7

Ictio y GBIF

8

AAA, si cumple una
función

9

Financiación y
apoyos

La capa 1 se añade cuando el argumento depende de registros concretos.

Dónde se hace visible cada capa

Lugar	Qué se registra	Pregunta de control
Referencias	Recurso exacto, versión e identificador	¿Qué sustenta la afirmación?
Metodología	Procedencia, captura, herramientas y transformaciones	¿Cómo llegó al resultado?
Contribuciones	Tareas verificables de personas, colectivos y organizaciones	¿Quién hizo qué?
Agradecimientos	Participación, coordinación, apoyo y financiación	¿Qué apoyo debe verse?
Créditos o pies	Fuente y licencia junto al elemento reutilizado	¿El crédito está en el punto de uso?
Metadatos	Relaciones, versiones, actores y condiciones	¿Puede reconstruirse la cadena?
Disponibilidad	Lugar y condiciones de acceso o solicitud	¿Cómo se accede sin revelar lo protegido?

Visibilidad humana: referencias, métodos, contribuciones y créditos

Visibilidad para máquinas: Darwin Core, EML, DOI, ORCID y ROR

Estructura mínima de una cita modelo

Conserve todos los elementos disponibles, aunque adapte el orden al estilo de la revista o institución.

1

Autoría
acreditada

2

Año

3

Título
exacto

4

Versión
o corte

5

Publicador
y tipo

6

DOI o URL
persistente

7

Fecha de
consulta

**[CREADORES] ([AÑO]). [TÍTULO]. Versión [X]. [PUBLICADOR]. [TIPO DE RECURSO]. [DOI O URL
PERSISTENTE]. Consulta: [FECHA].**

Citas modelo: conjunto de datos y descarga

CONJUNTO DE DATOS

[CREADORES ACREDITADOS] ([AÑO]). [TÍTULO]. Versión [X]. [PUBLICADOR]. Conjunto de datos de ocurrencias. [https://doi.org/\[DOI\]](https://doi.org/[DOI]).

Cite la versión utilizada. El publicador, el repositorio o la Alianza no se convierten automáticamente en creadores.

DESCARGA O CONSULTA

Con DOI: copie sin cambios la cita generada por el servicio, incluida la fecha y el DOI de la descarga.

Sin DOI: cite cada conjunto fuente y documento fecha, filtros, consulta, número de registros, versión y archivo conservado.

Una URL temporal de descarga no sirve como referencia bibliográfica.

Citas modelo: fotografía, visualización y sistema

Fotografía

[CREADOR O COLECTIVO] ([AÑO]). [TÍTULO] [fotografía]. [COLECCIÓN]. Registro [ID]. [URL]. Licencia o condición: [X]. Consulta: [FECHA].

El crédito acompaña la imagen. Verifique permiso, licencia, consentimiento y protocolo cultural.

Mapa o indicador

[AUTORÍA] ([FECHA]). [TÍTULO]. Versión o corte [FECHA]. [SERVICIO]. [URL/PID]. Datos fuente: [DOI]. Consulta: [FECHA].

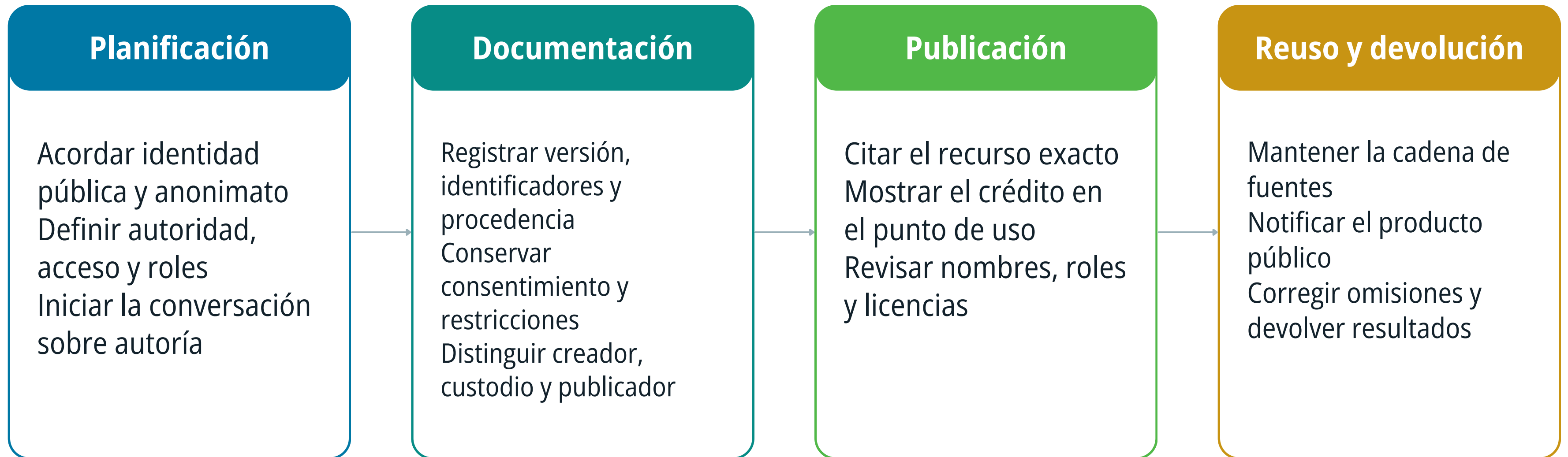
Muestre la fuente cerca del objeto y conserve una instantánea reproducible.

Sistema Ictio

Alianza Aguas Amazónicas (2026). Registro de observaciones de peces en la Amazonía: Sistema Ictio [base de datos, herramientas, protocolos y comunidad]. [URL].

Use esta cita cuando el objeto sea el sistema. Si analizó datos, cite además el conjunto o la descarga.

Buenas prácticas a lo largo del ciclo del recurso



Notificación de uso o reuso: info@aguasamazonicas.org

La notificación apoya la trazabilidad y la devolución. No sustituye permisos, cita o consentimiento.

A vibrant tropical jungle scene. In the foreground, a suspension bridge with thick ropes and wooden railings leads into the distance. Below the bridge, a stone staircase descends into the dense foliage. The background is filled with lush green plants, including large banana leaves and various tropical ferns. The lighting is bright, creating a sense of depth and immersion in the natural environment.

04 CONTRIBUCIONES

CRediT para ciencia participativa: roles verificables y reconocimiento acordado

Los 14 roles CRediT adaptados

Diseño

- 1 Conceptualización
- 2 Metodología

Producción y análisis

- 1 Investigación
- 2 Curaduría de datos
- 3 Análisis formal
- 4 Validación

Infraestructura y recursos

- 1 Software
- 2 Visualización
- 3 Recursos
- 4 Adquisición de financiación

Dirección y escritura

- 1 Administración del proyecto
- 2 Supervisión
- 3 Escritura del borrador original
- 4 Escritura, revisión y edición

Las definiciones se amplían para incluir prioridades comunitarias, métodos participativos, observación de campo y responsabilidades compartidas.

Cinco roles complementarios para ciencia participativa

1

Conocimiento local y situado

Saberes contruidos mediante la experiencia territorial, cultural, productiva o comunitaria.

2

Coordinación comunitaria

Organización de la participación, comunicación y seguimiento de compromisos.

3

Custodia y gobernanza de datos

Decisiones sobre control, acceso, protección, uso, reuso y publicación.

4

Facilitación territorial

Acceso al territorio, logística y construcción de relaciones de confianza.

5

Interpretación intercultural

Mediación lingüística, cultural y conceptual entre comunidades e instituciones.

Pueden asignarse a personas, comunidades, organizaciones o equipos, con la forma de mención autorizada.

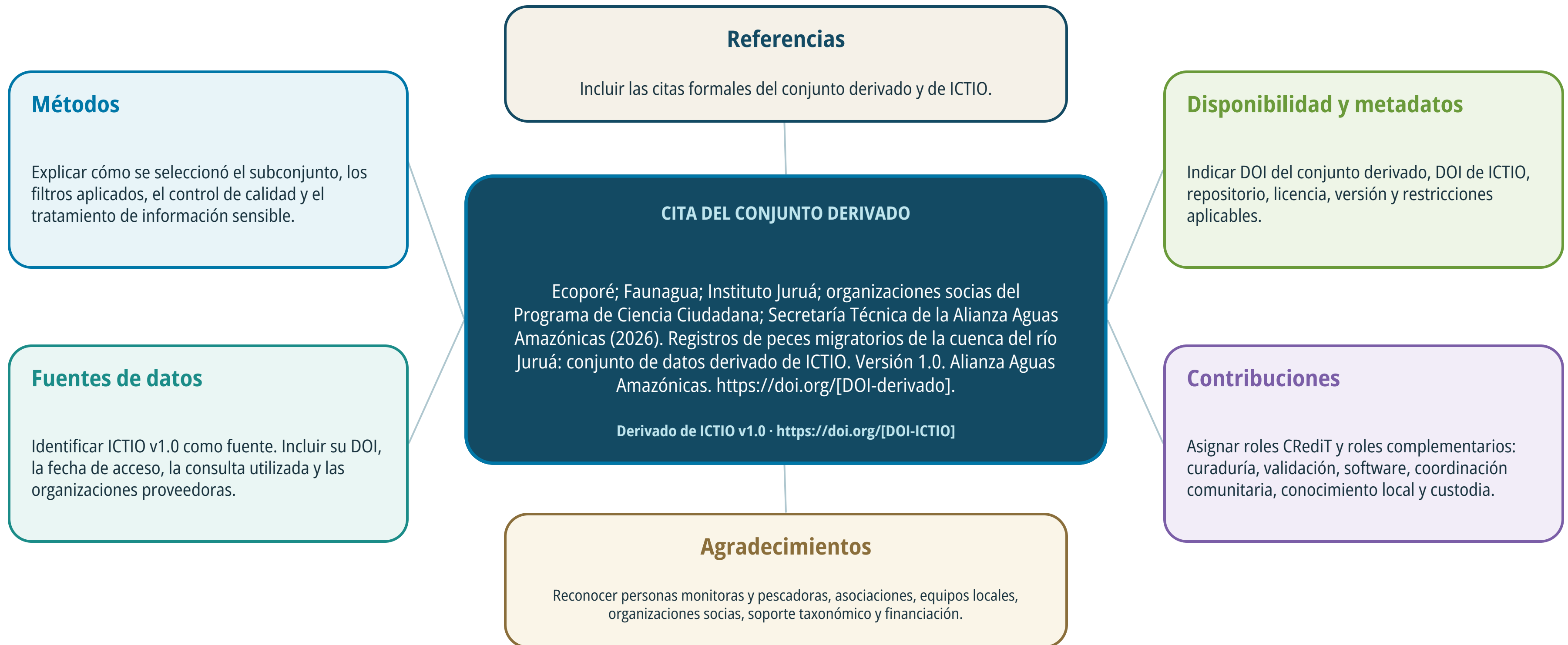
Lista de verificación

- ✓ La cita incluye autores, año, título, versión, editor, tipo de recurso y DOI.
- ✓ Los métodos explican procedencia, selección, calidad y protección de datos sensibles.
- ✓ Las contribuciones CRediT y los roles territoriales fueron validados.
- ✓ Los agradecimientos reconocen personas, comunidades, organizaciones y financiación.
- ✓ EML/IPT, Associated Parties y Darwin Core expresan la misma historia de procedencia.

Resultado: una cita visible respaldada por metadatos coherentes, trazables y verificables.

Una cita, múltiples lugares de atribución y reconocimiento

Ejemplo de un conjunto de datos derivado de ICTIO utilizado en un artículo



Cada sección cumple una función distinta. Juntas mantienen la trazabilidad, la atribución y el reconocimiento.

Una cita, múltiples lugares de atribución y reconocimiento

Métodos

Analizamos 2.486 registros de peces migratorios recopilados entre enero de 2021 y diciembre de 2025 en la cuenca del río Juruá. Seleccionamos registros con fecha, identificación taxonómica y localidad válidas. Eliminamos 113 duplicados y 47 registros incompletos. El conjunto final incluyó 2.326 registros. La Secretaría Técnica generalizó las coordenadas de especies sensibles a nivel de cuenca BL4

Fuentes de datos

Los registros proceden de Ictio: conjunto de registros biológicos de peces de la Alianza Aguas Amazónicas, versión 1.0 (Ecoporé et al., 2026; doi:10.0000/ictio.2026.001), consultado el 15 de marzo de 2026. Ecoporé, Faunagua, Instituto Juruá y ocho organizaciones socias generaron y revisaron los datos incluidos.

Referencias

Ecoporé et al. (2026). Ictio: conjunto de registros biológicos de peces de la Alianza Aguas Amazónicas. Versión 1.0. doi:10.0000/ictio.2026.001.
Ecoporé et al. (2026). Registros de peces migratorios de la cuenca del río Juruá. Versión 1.0. doi:10.0000/ictio.derivado.2026.001.

CITA DEL CONJUNTO DERIVADO

Ecoporé; Faunagua; Instituto Juruá; organizaciones socias del Programa de Ciencia Ciudadana; Secretaría Técnica de la Alianza Aguas Amazónicas (2026). Registros de peces migratorios de la cuenca del río Juruá: conjunto de datos derivado de ICTIO. Versión 1.0. Alianza Aguas Amazónicas.
<https://doi.org/10.0000/ictio.derivado.2026.001>.

Derivado de ICTIO v1.0, doi:10.0000/ictio.2026.001

Agradecimientos

Agradecemos a 42 personas monitoras y pescadoras de 11 comunidades de la cuenca del Juruá, a sus asociaciones, a los equipos territoriales y al equipo taxonómico de ICTIO. El Fondo Aguas Amazónicas financió este trabajo mediante la subvención AAA-2025-04.

Disponibilidad y metadatos

El conjunto derivado, los metadatos y el código de selección están disponibles en el repositorio de la Alianza (doi:10.0000/ictio.derivado.2026.001), bajo licencia CC BY 4.0. La versión pública excluye datos personales y presenta coordenadas generalizadas. El repositorio conserva la versión completa con acceso controlado.

Contribuciones (CRedit)

Ecoporé: investigación, recursos y coordinación comunitaria. Faunagua: metodología y validación. Instituto Juruá: investigación, validación y conocimiento local. Organizaciones socias: generación de registros y facilitación territorial. Secretaría Técnica: curaduría de datos, supervisión y redacción. Equipo ICTIO: software y soporte técnico.

A large tortoise, likely a Galapagos tortoise, is resting on a log in a river. The water is brown and murky, and the background shows a riverbank with some trees and branches.

Ejercicio 1: construir una citación por capas

CASO SIMULADO

Un equipo prepara un mapa de conectividad de bagres a partir de una descarga de Ictio obtenida mediante GBIF.

La descarga tiene DOI e integra registros de una iniciativa local de monitoreo. Las observaciones incluyen a una asociación de pescadores como colectores de los datos. La asociación autorizó el reconocimiento colectivo. Una organización socia apoyo la colecta de los datos y la Secretaría Técnica coordinó la publicación. SMART Ictio capturó y organizó los registros; GBIF generó la descarga reproducible. El equipo filtró, limpió y visualizó los datos en un informe técnico financiado por un programa externo.

Producto esperado: una cita, las capas activadas y el lugar donde aparecerá cada crédito.

Ejercicio 1: hoja de trabajo

1

¿Qué utilizó y qué produjo?

Recurso usado: _____ Producto nuevo: _____

2

¿Cuál es el recurso exacto y su capa de partida?

Capa: _____ Identificador o versión: _____

3

¿Cómo quedaría la cita?

Autoría, año, título, versión, publicador, tipo, DOI y consulta

4

¿Qué otras capas intervinieron?

Capas 4–9: _____ Forma de identificación autorizada: _____

5

¿Dónde se verá cada elemento?

Referencias, método, contribuciones, agradecimientos, créditos, metadatos

Ejercicio 2: atribución y reconocimiento con CRediT

CASO

El equipo del mapa del ejercicio anterior debe preparar una declaración de contribuciones.

Contribuciones observadas

El colectivo realizó el monitoreo y aportó conocimiento del territorio.

La coordinación local convocó, acompañó y mantuvo los acuerdos.

Un equipo validó identificaciones y curó los datos.

Una persona desarrolló el mapa y otra coordinó la escritura.

La autoridad comunitaria decidió condiciones de acceso y mención.

Una entidad financiadora aportó recursos, sin participar en el producto.

Tarea del grupo

1

Asigne roles

Use CRediT y los cinco roles complementarios.

2

Defina la forma de mención

Individual, colectiva, institucional o anónima, según el acuerdo.

3

Ubique el reconocimiento

Autoría, contribuciones, agradecimientos, método o metadatos.

Ejercicio 2: una asignación posible

Actor o colectivo	Roles posibles	Lugar de reconocimiento
Colectivo de monitores	Investigación; conocimiento local y situado	Contribuciones, método y metadatos
Coordinación local	Administración del proyecto; coordinación comunitaria	Contribuciones y agradecimientos
Equipo taxonómico	Validación	Contribuciones y metadatos
Gestión de datos	Curaduría de datos; custodia y gobernanza	Contribuciones, método y metadatos
Equipo del mapa	Análisis formal; visualización	Contribuciones y autoría según criterios
Coordinación de escritura	Borrador original; revisión y edición	Autoría o contribuciones según criterios
Entidad financiadora	Sin rol CRediT automático	Financiación o agradecimientos

Regla: CRediT describe contribuciones; la autoría se decide con criterios editoriales, responsabilidad y acuerdos tempranos.

A close-up photograph of a leopard resting its head on a weathered log. The leopard's face is in profile, showing its distinctive spotted pattern and long whiskers. The background is a blurred forest scene with green foliage. A semi-transparent grey banner is overlaid across the middle of the image, containing the text.

EJERCICIO TALLER CITACIÓN



menti.com

3328 4122

Momento MentiMeter ;)

A serene sunset scene over a body of water. The sun is low on the horizon, casting a warm, golden glow across the sky and reflecting on the water's surface. In the foreground, two dark, silhouetted palm trees stand on the left. In the middle ground, two people are seated in a small boat, also silhouetted against the bright sky. The overall mood is peaceful and contemplative.

¡Gracias!